

**VILLE DE KIRKLAND**

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, LE LUNDI 7 OCTOBRE 2024, À 20 H**

---

---

**SONT PRÉSENTS :**

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers(ères) : Michael Brown  
Luciano Piciacchia  
Nancy Kokinasidis  
Domenico Zito  
Stephen Bouchard  
John Morson

Formant quorum.

**SONT ABSENTS :**

Les conseillers(ères) : Paul Dufort  
Karen Cliffe

**SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :**

Monsieur Joe Sanalidro, Directeur général

Madame Nadine Bassila, Directrice générale adjointe

Madame Annie Riendeau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

---

---

Le maire déclare la séance ouverte à 20 h.

**RÉSOLUTION CM24 223**  
**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

---

---

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 7 octobre 2024 à 20 h, tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 224**  
**RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 3 SEPTEMBRE 2024 À 20 H**

---

---

**TOWN OF KIRKLAND**

**MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND, HELD AT THE TOWN HALL, 17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, ON MONDAY, OCTOBER 7, 2024 AT 8 P.M.**

---

---

**ARE PRESENT :**

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors : Michael Brown  
Luciano Piciacchia  
Nancy Kokinasidis  
Domenico Zito  
Stephen Bouchard  
John Morson

Forming quorum.

**ARE ABSENT :**

Councillors : Paul Dufort  
Karen Cliffe

**ARE ALSO PRESENT :**

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General

Ms. Annie Riendeau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

**OPENING OF THE SITTING**

---

---

The Mayor calls the sitting to order at 8:00 p.m.

**RESOLUTION CM24 223**  
**ADOPTION OF THE AGENDA**

---

---

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO ADOPT the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of October 7, 2024, at 8 p.m., as submitted.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 224**  
**APPROVAL OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON SEPTEMBER 3, 2024 AT 8 P.M.**

---

---

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson  
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le mardi 3 septembre 2024, à 20 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 225**  
**LISTE DES CHÈQUES, DÉPÔTS DIRECTS ET PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS ET LISTE DES CONTRATS CONCLUS COMPORTANT UNE DÉPENSE DE PLUS DE 25 000 \$ - SEPTEMBRE 2024**

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown  
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis et annulés, les dépôts directs et les paiements préautorisés pour la période du 29 août au 30 septembre 2024 :

<u>CHÈQUES</u>	
533 689,72 \$	Chèques nos 38717 à 38764 inclusivement;
-22 921,26	Chèques annulés nos 38362, 38539, 38632, 38655 et 38688;
<u>DÉPÔTS DIRECTS</u>	
1 268 218,87 \$	Dépôts nos 53625 à 53863 inclusivement;
-360,94 \$	Dépôts annulés nos 53532 et 53570;
<u>PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS</u>	
583 895,17 \$	Salaires-Septembre 2024;
67 145,82 \$	Hydro-Québec;
7 017,83 \$	Énergir (Gaz);
729,58 \$	Télus;
1 976,49 \$	Bell;
546 253,32 \$	Receveur Général, Ministre du revenu et autres paiements;
11 932,38 \$	Banque Royale du Canada;
1 164,76 \$	Dialogue;

It is

Moved by Councillor J. Morson  
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Tuesday, September 3, 2024, at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 225**  
**LIST OF CHEQUES, DIRECT DEPOSITS AND PRE-AUTHORIZED PAYMENTS AND LIST OF CONTRACTS ENTERED INTO INVOLVING AN EXPENDITURE OF MORE THAN \$25,000 - SEPTEMBER 2024**

It is

Moved by Councillor M. Brown  
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued and cancelled, direct deposits and pre-authorized payments for the period of August 29 to September 30, 2024 :

<u>CHEQUES</u>		
\$	533,689.72	Cheques Nos. 38717 to 38764 inclusively;
\$	-22,921.26	Cancelled cheques Nos. 38362, 38539, 38632, 38655 and 38688;
<u>DIRECT DEPOSITS</u>		
\$	1,268,218.87	Deposits Nos. 53625 to 53863 inclusively;
\$	-360.94	Cancelled deposits Nos. 53532 and 53570;
<u>PRE-AUTHORIZED PAYMENTS</u>		
\$	583,895.17	Salaries-September 2024;
\$	67,145.82	Hydro-Quebec;
\$	7,017.83	Energir (Gas);
\$	729.58	Telus;
\$	1,976.49	Bell;
\$	546,253.32	Receiver General, Minister of Finance and other payments;
\$	11,932.38	Royal Bank of Canada;
\$	1,164.76	Dialogue;

42 701,85 \$	Beneva;
1 002 609,00 \$	Remboursement sur la dette - Intérêts.
<b>4 044 052,59 \$</b>	<b>TOTAL</b>

\$	42,701.85	Beneva;
\$	1,002,609.00	Debt repayment - Interests.
\$	<b>4,044,052.59</b>	<b>TOTAL</b>

ET le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la liste des contrats conclus en septembre 2024 comportant une dépense de plus de 25 000 \$.

AND the Municipal Council takes note of the tabling of the list of contracts concluded in September 2024 involving an expenditure of more than \$25,000.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM24 226**  
**RÈGLEMENT NO PIIA-2022-55-3 INTITULÉ :**  
**RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT**  
**NO PIIA-2022-55 SUR LES PLANS**  
**D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION**  
**ARCHITECTURALE AFIN D'AJOUTER DES**  
**CRITÈRES APPLICABLES AUX NOUVEAUX**  
**BÂTIMENTS RÉSIDENIELS DE LA ZONE**  
**164R**

**RESOLUTION CM24 226**  
**BY-LAW NO. SPAIP-2022-55-3 ENTITLED :**  
**BY-LAW AMENDING BY-LAW NO.**  
**SPAIP-2022-55 ON SITE PLANNING AND**  
**ARCHITECTURAL INTEGRATION**  
**PROGRAMS IN ORDER TO ADD CRITERIA**  
**APPLICABLE TO NEW RESIDENTIAL**  
**BUILDINGS IN ZONE 164R**

M. Stephen Bouchard, conseiller :

Mr. Stephen Bouchard, Councillor :

DONNE avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le Règlement no PIIA-2022-55-3 intitulé : *Règlement modifiant le règlement no PIIA-2022-55 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale afin d'ajouter des critères applicables aux nouveaux bâtiments résidentiels de la Zone 164R.*

GIVES notice of motion to the effect that By-law No. SPAIP-2022-55-3 entitled : *By-law amending by-law No. SPAIP-2022-55 on site planning and architectural integration programs in order to add criteria applicable to new residential buildings in Zone 164R* will be presented for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

DÉPOSE le projet de Règlement no PIIA-2022-55-3 intitulé : *Règlement modifiant le règlement no PIIA-2022-55 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale afin d'ajouter des critères applicables aux nouveaux bâtiments résidentiels de la Zone 164R.*

FILES draft By-law No. SPAIP-2022-55-3 entitled : *By-law amending by-law No. SPAIP-2022-55 on site planning and architectural integration programs in order to add criteria applicable to new residential buildings in Zone 164R.*

**RÉSOLUTION CM24 227**  
**RÈGLEMENT NO PIIA-2022-55-3 INTITULÉ :**  
**RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT**  
**NO PIIA-2022-55 SUR LES PLANS**  
**D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION**  
**ARCHITECTURALE AFIN D'AJOUTER DES**  
**CRITÈRES APPLICABLES AUX NOUVEAUX**  
**BÂTIMENTS RÉSIDENIELS DE LA ZONE**  
**164R**

**RESOLUTION CM24 227**  
**BY-LAW NO. SPAIP-2022-55-3 ENTITLED :**  
**BY-LAW AMENDING BY-LAW NO.**  
**SPAIP-2022-55 ON SITE PLANNING AND**  
**ARCHITECTURAL INTEGRATION**  
**PROGRAMS IN ORDER TO ADD CRITERIA**  
**APPLICABLE TO NEW RESIDENTIAL**  
**BUILDINGS IN ZONE 164R**

CONSIDÉRANT QU'à la présente séance du conseil municipal, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) :

CONSIDERING THAT at the present Sitting of Council, pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19) :

- M. Stephen Bouchard, conseiller, a donné avis de motion de l'adoption du Règlement no PIIA-2022-55-3 à une séance subséquente du conseil municipal, et déposé le projet de Règlement no PIIA-2022-55-3;
- Des copies du projet de Règlement no PIIA-2022-55-3 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville;

- Mr. Stephen Bouchard, Councillor, gave notice of motion for the adoption of By-law No. SPAIP-2022-55-3 at a subsequent sitting of Council, and filed the draft By-law No. SPAIP-2022-55-3;
- Copies of draft By-law No. SPAIP-2022-55-3 were made available to the public on the Town's website;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2283;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2283;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'ADOPTER le projet de Règlement no PIIA-2022-55-3 intitulé : *Règlement modifiant le règlement no PIIA-2022-55 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale afin d'ajouter des critères applicables aux nouveaux bâtiments résidentiels de la Zone 164R;*

DE FIXER la date de l'assemblée publique de consultation au mardi 22 octobre 2024 à 17h30.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 228**  
**RÈGLEMENT NO GEN-2019-54-2 INTITULÉ :**  
**RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT**  
**NO GEN-2019-54 CONCERNANT LE RÉGIME**  
**COMPLÉMENTAIRE DE RETRAITE DES**  
**EMPLOYÉS DE LA VILLE DE KIRKLAND**

---

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), un avis de motion du présent règlement a été donné et que le projet de règlement a été déposé à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 3 septembre 2024;

CONSIDÉRANT QUE des copies du présent règlement ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2276;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis  
Appuyée par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'ADOPTER le Règlement no GEN-2019-54-2 intitulé : *Règlement modifiant le Règlement GEN-2019-54 concernant le régime complémentaire de retraite des employés de la Ville de Kirkland;*

QU'il soit promulgué selon la loi.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 229**  
**APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2024-49 :**  
**ACQUISITION D'UNE BOÎTE À SEL -**  
**ANNULATION**

---

CONSIDÉRANT QU'une seule soumission a été reçue par la Ville dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2024-49 : Acquisition d'une boîte à sel;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu d'apporter des modifications aux documents d'appels d'offres;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO ADOPT the draft By-law No. SPAIP-2022-55-3 entitled : *By-law amending by-law No. SPAIP-2022-55 on site planning and architectural integration programs in order to add criteria applicable to new residential buildings in Zone 164R;*

TO SET the date of the public consultation meeting to Tuesday, October 22, 2024, at 5:30 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 228**  
**BY-LAW NO. GEN-2019-54-2 ENTITLED :**  
**BY-LAW AMENDING BY-LAW NO.**  
**GEN-2019-54 CONCERNING THE**  
**SUPPLEMENTARY PENSION PLAN FOR THE**  
**EMPLOYEES OF THE TOWN OF KIRKLAND**

---

CONSIDERING THAT pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), a notice of motion of this by-law was given and the draft by-law was tabled at the regular sitting of the Municipal Council held on September 3, 2024;

CONSIDERING THAT copies of this by-law were made available to the public on the Town of Kirkland website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2276;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis  
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO ADOPT By-law No. GEN-2019-54-2 entitled : *By-law amending By-law No. GEN-2019-54 concerning the Supplementary Pension Plan for the employees of the Town of Kirkland;*

THAT it be promulgated according to law.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 229**  
**PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2024-49 :**  
**PURCHASE OF A SALT BOX -**  
**CANCELLATION**

---

CONSIDERING THAT only one bid was received by the Town in response to the public call for tenders T.P. 2024-49 : Purchase of a salt box;

CONSIDERING THAT it is necessary to make changes to the tender documents;

CONSIDÉRANT QUE les documents d'appel d'offres prévoient que la Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2024-2277;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis  
Appuyée par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'ANNULER l'appel d'offres public T.P. 2024-49 :  
Acquisition d'une boîte à sel;

DE REJETER la seule soumission reçue dans le cadre de cet appel d'offres.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 230  
APPEL D'OFFRES SUR INVITATION  
T.P. 2022-06 : SERVICES DE CONTRÔLE  
ANIMALIER AVEC DEUX (2) OPTIONS DE  
RENOUVELLEMENT - DEUXIÈME (2ÈME) ET  
DERNIÈRE OPTION DE RENOUVELLEMENT**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2271;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE RECONDUIRE, pour une deuxième (2ème) et dernière option de renouvellement, du 1er novembre 2024 au 31 octobre 2025, le contrat T.P. 2022-06 : Service de contrôle animalier avec deux (2) options de renouvellement, initialement accordé à CONTRÔLE ANIMALIER VAUDREUIL-SOULANGE, par voie de la résolution CM22 297 en date du 7 novembre 2022;

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale de 22 163,16 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à CONTRÔLE ANIMALIER VAUDREUIL-SOULANGE, incluant une révision des prix unitaires correspondant à l'indice des prix à la consommation publié par Statistique Canada pour la région de Montréal;

D'IMPUTER cette dépense au code budgétaire no 02-320-00-499.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 231  
SEL DE DÉGLAÇAGE BLEU TRAITÉ - SAISON  
HIVERNALE 2024-2025**

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland a participé en tant que municipalité liée à l'appel d'offres public no. 24-20538 de la Ville de Montréal, pour la

CONSIDERING THAT in accordance with the tender documents, the Town of Kirkland reserves the right to accept neither the lowest nor any of the bids received;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2277;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis  
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO CANCEL public call for tenders T.P. 2024-49 :  
Purchase of a salt box;

TO REJECT the only bid received in connection with this call for tenders.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 230  
CALL FOR TENDERS BY INVITATION  
T.P. 2022-06 : ANIMAL CONTROL SERVICES  
WITH TWO (2) RENEWAL OPTIONS -  
SECOND (2ND) AND LAST RENEWAL  
OPTION**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2271;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO RENEW, for a second (2nd) and last renewal option, from November 1, 2024 to October 31, 2025, contract T.P. 2022-06 : Animal control services with two (2) renewal options, initially awarded to CONTRÔLE ANIMALIER VAUDREUIL-SOULANGE, by way of resolution CM22 297 dated November 7, 2022;

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total expenditure of \$22,163.16, all applicable taxes included, payable to CONTRÔLE ANIMALIER VAUDREUIL-SOULANGE, which includes a revision of unit prices corresponding to the Consumer Price Index published by Statistics Canada for the Montreal area;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-320-00-499.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 231  
TREATED BLUE DE-ICING SALT - WINTER  
SEASON 2024-2025**

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland participated as a related municipality to the public call for tenders No. 24-20538 of the City of Montreal, for

fourniture de sel de déglacage traité des chaussées pour la saison hivernale 2024-2025;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland accepte de faire partie d'une entente pour la fourniture de sel de déglacage des chaussées au prix de 122,94 \$ la tonne métrique, transport inclus, plus les taxes applicables, pour une quantité estimée de 2800 tonnes;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2259;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson  
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense de 395 780,74 \$, toutes taxes applicables incluses, pour la fourniture de sel de déglacage traité des chaussées pour la saison hivernale 2024-2025, du 20 septembre 2024 au 30 avril 2025, avec Cargill Sel, Sécurité Routière, une division de Cargill Limitée;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02 330-00-629.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### **RÉSOLUTION CM24 232**

**APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2024-520 : SERVICES PROFESSIONNELS EN INGÉNIERIE POUR LA CONCEPTION ET PRÉPARATION DE PLANS ET DEVIS ET DE LA SURVEILLANCE DES TRAVAUX D'UNE PATINOIRE EXTÉRIEURE RÉFRIGÉRÉE POLYVALENTE AU PARC HOLLEUFFER - DÉPENSES ADDITIONNELLES**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2260;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis  
Appuyée par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense additionnelle de 10 922,63 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à BOUTHILLETTE PARIZEAU INC., pour des travaux supplémentaires effectués dans le cadre du contrat Génie 2024-520 : Services professionnels en ingénierie pour la conception et préparation de plans et devis et de la surveillance des travaux d'une patinoire extérieure réfrigérée polyvalente au Parc Holleuffer;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-24-001.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

the supply of pavement de-icing salt for the winter season 2024-2025;

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland agrees to be part of an agreement for the supply of pavement de-icing salt at the cost of \$122,94 per metric ton, transport included, plus applicable taxes, for an estimated quantity of 2800 tons;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2259;

It is

Moved by Councillor J. Morson  
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO AUTHORIZE an expenditure of \$395,780.74, all taxes included, for the supply of pavement de-icing salt for the 2024-2025 winter season, from September 20, 2024 to April 30, 2025, with Cargill Sel, Sécurité Routière, a division of Cargill Limited;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-330-00-629.

CARRIED UNANIMOUSLY

#### **RESOLUTION CM24 232**

**PUBLIC CALL FOR TENDERS GÉNIE 2024-520 : PROFESSIONAL ENGINEERING SERVICES FOR THE DESIGN AND PREPARATION OF PLANS AND SPECIFICATIONS AND SUPERVISION OF WORK ON A MULTI-PURPOSE REFRIGERATED OUTDOOR RINK AT HOLLEUFFER PARK - ADDITIONAL EXPENSES**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2260;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis  
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO AUTHORIZE an additional expenditure of \$10,922.63, all applicable taxes included, payable to BOUTHILLETTE PARIZEAU INC., for additional work carried out under contract Génie 2024-520 : Professional engineering services for the design and preparation of plans and specifications and supervision of work on a multi-purpose refrigerated outdoor rink at Holleuffer Park;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-24-001.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM24 233**  
**APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2023-04 :**  
**SERVICE D'ENTRETIEN D'ÉCLAIRAGE**  
**PUBLIC ET DES FEUX DE CIRCULATION**  
**AVEC QUATRE (4) OPTIONS DE**  
**RENOUVELLEMENT - DÉPENSES**  
**ADDITIONNELLES**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2273;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson  
 Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense additionnelle de 2 114,81 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à J.N.A. LEBLANC ÉLECTRIQUE INC., pour des travaux supplémentaires effectués dans le cadre du contrat T.P. 2023-04 : Service d'entretien d'éclairage public et des feux de circulation avec quatre (4) options de renouvellement;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-340-00-531.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 234**  
**DÉPENSES - MESURES D'URGENCE -**  
**INONDATIONS DU 9 AOÛT 2024**

---

CONSIDÉRANT le cas de force majeure survenu le 9 août 2024, de nature à mettre en danger la sécurité des personnes et à détériorer les équipements municipaux;

CONSIDÉRANT le rapport motivé du Maire au conseil municipal en vertu de l'article 573.2 de la *Loi des cités et villes*;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2281;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
 Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense totale de 123 926.68 \$, toutes taxes applicables incluses, pour les frais liés aux mesures d'urgence ayant été prises par la Ville;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-24-033.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RESOLUTION CM24 233**  
**PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2023-04 :**  
**STREET LIGHTING AND TRAFFIC SIGNAL**  
**MAINTENANCE SERVICE WITH FOUR (4)**  
**RENEWAL OPTIONS - ADDITIONAL**  
**EXPENSES**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2273;

It is

Moved by Councillor J. Morson  
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO AUTHORIZE an additional expenditure of \$2,114.81, all applicable taxes included, payable to J.N.A. LEBLANC ÉLECTRIQUE INC., for additional work carried out under contract T.P. 2023-04 : Street lighting and traffic signal maintenance service with four (4) renewal options;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-340-00-531.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 234**  
**EXPENDITURES - EMERGENCY MEASURES -**  
**AUGUST 9, 2024 FLOODS**

---

CONSIDERING the act of God event that occurred on August 9, 2024, which endangered the safety of individuals and damaged municipal equipment;

CONSIDERING the motivated report of the Mayor to the municipal council pursuant to section 573.2 of the *Cities and Town Act*;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2281;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
 Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$123,926.68, all applicable taxes included, for the costs related to the emergency measures taken by the Town;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-24-033.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM24 235**  
**MAIRE SUPPLÉANT - NOMINATION**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2275;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
 Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE DÉSIGNER la Conseillère Nancy Kokinasidis Maire suppléante pour les mois de novembre, décembre 2024 et janvier 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 236**  
**VENTE D'IMMEUBLES POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DE TAXES MUNICIPALES 2022**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2238;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson  
 Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de l'état indiquant les immeubles sur lesquels les taxes foncières, la tarification d'eau et les droits de mutations immobilières imposés ou exigés en 2022 n'ont pas été payés, en tout ou en partie;

D'ORDONNER à la greffière, Me Annie Riendeau, de vendre les immeubles à l'enchère publique suivant la procédure prévue aux articles 511 et suivants de la *Loi sur les cités et Villes* (RLRQ, c. C-19), à l'hôtel de ville de Kirkland, au 17200 boulevard Hymus, à la salle du conseil le 10 décembre 2024 à 10h00, s'il reste toujours un solde impayé pour les taxes municipales pour l'année 2022, incluant le capital, les intérêts et les frais relatifs à la tenue de cette vente;

D'AUTORISER, en vertu de l'article 536 de la *Loi sur les cités et Villes* (RLRQ, c. C-19), la trésorière et directrice générale adjointe, madame Nadine Bassila, à enchérir pour et au nom de la Ville de Kirkland, sur les immeubles faisant l'objet d'une vente sans dépasser le montant total de la créance de la Ville en capital, intérêts et frais, plus un montant suffisant pour satisfaire à toute créance prioritaire ou hypothécaire d'un rang antérieur ou égal à celui de ladite créance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 237**  
**PROGRAMME DE LA TAXE SUR L'ESSENCE - TECQ 2019-2024**

---

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland a pris connaissance du Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le

**RESOLUTION CM24 235**  
**ACTING MAYOR - APPOINTMENT**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2275;

It is

Moved by Councillor D. Zito  
 Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO APPOINT Councillor Nancy Kokinasidis as Acting Mayor for the months of November, December 2024 and January 2025.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 236**  
**SALE OF IMMOVABLES FOR NON-PAYMENT OF 2022 MUNICIPAL TAXES**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2238;

It is

Moved by Councillor J. Morson  
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO TAKE NOTE of the statement indicating the immovables on which the property taxes, water rates and real estate transfer taxes imposed or required in 2022 have not been paid, in whole or in part;

TO ORDER the Town Clerk, Me Annie Riendeau, to sell the immovables by public auction in accordance with the procedure stipulated in sections 511 and following of the *Cities and Towns Act* (CQLR., c. C-19), at Kirkland Town Hall, 17200 Hymus Boulevard, Council Room, on December 10, 2024, at 10:00 a.m., if there is still an unpaid balance of municipal taxes for the year 2022, including capital, interest and fees related to this sale;

TO AUTHORIZE, pursuant to section 536 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), the Treasurer and Assistant Director General, Ms. Nadine Bassila, to bid for and in the name of the Town of Kirkland, on the immovables to be sold, without exceeding the total amount of the Town's debt in capital, interest and fees, plus an amount sufficient to satisfy any prior or hypothecary claim of a rank prior or equal to that of said debt.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 237**  
**FUEL TAX PROGRAM - TECQ 2019-2024**

---

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland has taken cognizance of the *Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le*

cadre du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2019 à 2024 (ci-après le Guide);

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland doit respecter les modalités de ce Guide qui s'appliquent à elle pour recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre de la ministre du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2272;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis  
Appuyée par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

QUE la Ville de Kirkland s'engage à respecter les modalités du Guide qui s'appliquent à elle;

QUE la Ville de Kirkland s'engage à être la seule responsable et à dégager le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec de même que leurs ministres, hauts fonctionnaires, employés et mandataires de toute responsabilité quant aux réclamations, exigences, pertes, dommages et coûts de toutes sortes ayant comme fondement une blessure infligée à une personne, le décès de celle-ci, des dommages causés à des biens ou la perte de biens attribuable à un acte délibéré ou négligent découlant directement ou indirectement des investissements réalisés au moyen de l'aide financière obtenue dans le cadre du programme de la TECQ 2019-2024;

QUE la Ville de Kirkland approuve le contenu et autorise l'envoi au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de la programmation de travaux no 3 ci-jointe et de tous les autres documents exigés par le ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre de la ministre du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation;

QUE la Ville de Kirkland s'engage à atteindre le seuil minimal d'immobilisations qui lui est imposé pour l'ensemble des six années du programme;

QUE la Ville de Kirkland s'engage à informer le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de toute modification qui sera apportée à la programmation de travaux approuvée par la présente résolution;

QUE la Ville de Kirkland atteste par la présente résolution que la programmation de travaux no 3 ci-jointe comporte des coûts réalisés véridiques et reflète les prévisions de coûts des travaux admissibles.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

*cadre du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) for the years 2019 to 2024 (hereinafter the Guide);*

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland must respect the terms and conditions of this Guide that apply to it in order to receive the government contribution that was confirmed in a letter from the Minister of the *ministère des Affaires municipales et de l'Habitation*;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2272;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis  
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

THAT the Town of Kirkland agrees to comply with the terms and conditions of the Guide that apply to it;

THAT the Town of Kirkland agrees to be solely responsible for and to hold harmless the Government of Canada and the Government of Quebec and their ministers, officers, employees and agents from and against any and all claims, demands, losses, damages and costs of any kind based on injury to or death of any person, damage to or loss of property caused by any willful or negligent act arising directly or indirectly from investments made with the financial assistance obtained under the TECQ 2019-2024 program;

THAT the Town of Kirkland approves the content and authorizes the sending to the *ministère des Affaires municipales et de l'Habitation* of the attached work program No. 3 and all other documents required by the *ministère* in order to receive the government contribution confirmed to it in a letter from the Minister of the *ministère des Affaires municipales et de l'Habitation*;

THAT the Town of Kirkland is committed to meeting the minimum capital threshold for the entire six-year program;

THAT the Town of Kirkland undertakes to inform the *ministère des Affaires municipales et de l'Habitation* of any changes that will be made to the work program approved by this resolution;

THAT the Town of Kirkland hereby certifies that the attached work program No. 3 contains true realized costs and reflects the projected costs of eligible work.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM24 238**  
**DEMANDE À LA CMM – INTÉGRATION DE LA RIVIÈRE À L'ORME DANS L'ÉLABORATION D'UN PLAN CLIMAT MÉTROPOLITAIN ET ÉVALUATION DE LA VULNÉRABILITÉ ET DES RISQUES ASSOCIÉS AUX PLUIES DILUVIENNES**

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland travaille conjointement avec la CCM (Communauté métropolitaine de Montréal) pour l'élaboration d'un plan climatique;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2282;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown  
 Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE DEMANDER à la CMM (Communauté métropolitaine de Montréal) d'inclure la Rivière à l'Orme dans la liste prioritaire des études et analyses de comportement des cours d'eau se déversant dans le Lac des Deux Montagnes;

DE S'ENGAGER à collaborer avec la CMM (Communauté métropolitaine de Montréal) pour ses mandats d'étude.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 239**  
**CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR L'ANNÉE 2024**

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson  
 Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'AUTORISER l'ajout suivant à la liste des contributions aux organismes communautaires locaux approuvées par le conseil municipal pour l'année 2024 (résolution CM24 017 en date du 15 janvier 2024) :

Fondation des bourses d'études du 25e Anniversaire de Kirkland	468,75 \$
--	-----------

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-110-00-981.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RESOLUTION CM24 238**  
**REQUEST TO THE CMM – INTEGRATION OF THE RIVIÈRE À L'ORME IN THE DEVELOPMENT OF A METROPOLITAN CLIMATE PLAN AND ASSESSMENT OF VULNERABILITY AND RISKS ASSOCIATED WITH TORRENTIAL RAINS**

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland is working jointly with the CMM (*Communauté métropolitaine de Montréal*) to develop a climate plan;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2282;

It is

Moved by Councillor M. Brown  
 Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO REQUEST that the CMM (*Communauté métropolitaine de Montréal*) include the *Rivière à l'Orme* in the priority list for studies and analyses of the behavior of watercourses flowing into *Lac des Deux Montagnes*;

TO COMMIT to collaborating with the CMM (*Communauté métropolitaine de Montréal*) for its study mandates.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 239**  
**ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTIONS TO LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE YEAR 2024**

It is

Moved by Councillor J. Morson  
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO AUTHORIZE the following addition to the list of contributions to local community groups approved by the Municipal Council for the year 2024 (resolution CM24 017, dated January 15, 2024) :

Kirkland 25th Anniversary Scholarship Foundation	\$468.75
--	----------

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-110-00-981.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM24 240  
CRÉATION, NOMINATION ET  
CONFIRMATION - CHEF DE SECTION -  
RESSOURCES HUMAINES - SERVICES  
ADMINISTRATIFS**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2224;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis  
Appuyée par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE CRÉER un deuxième poste cadre de *Chef de section - ressources humaines* aux Services administratifs;

DE NOMMER M. Charlee Noy au poste cadre de *Chef de section - ressources humaines* au sein des Services administratifs, en date du 5 septembre 2023, le tout conformément à la politique d'emploi des employés cadres de la Ville de Kirkland;

DE CONFIRMER le statut d'employé régulier à M. Charlee Noy au poste cadre de *Chef de section - ressources humaines* au sein des Services administratifs, à compter du 5 septembre 2023, ce dernier ayant complété avec succès la période d'essai, le tout conformément à la politique d'emploi des employés cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 241  
CONFIRMATION - CONTREMAÎTRESSE -  
VOIRIE ET GESTION DE CONTRATS -  
SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2267;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE CONFIRMER le statut d'employée régulière à Mme Crissy Hamelin Mckinney au poste cadre de *Contremaîtresse - voirie et gestion de contrats* au sein du Service des travaux publics, à compter du 18 septembre 2023, cette dernière ayant complété avec succès la période d'essai stipulée à la résolution CM23 273, le tout conformément aux politiques d'emploi présentement en vigueur pour les employés cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RESOLUTION CM24 240  
CREATION, APPOINTMENT AND  
CONFIRMATION - SECTION HEAD - HUMAN  
RESOURCES - ADMINISTRATIVE SERVICES**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2224;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis  
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO CREATE the second management position of *Section Head - Human Resources* within the Administrative Services;

TO APPOINT Mr. Charlee Noy to the management position of *Section Head - Human Resources* within the Administrative Services, as of September 5, 2023, the whole in accordance with the employment policy currently in force for management employees of the Town of Kirkland;

TO CONFIRM the regular employee status of Mr. Charlee Noy to the management position of *Section Head - Human Resources*, within the Administrative Services, as of September 5, 2023, the latter having successfully completed the trial period, the whole in accordance with the employment policy currently in effect for management employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 241  
CONFIRMATION - FOREWOMAN -  
ROADWORKS AND CONTRACTS - PUBLIC  
WORKS DEPARTMENT**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2267;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO CONFIRM the regular employee status of Ms. Crissy Hamelin Mckinney to the management position of *Forewoman - Roadworks and Contracts* within the Public Works Department, as of September 18, 2023, the latter having successfully completed the trial period as stipulated in resolution CM23 273, the whole in accordance with the employment policy currently in effect for management employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM24 242  
POLITIQUE DE PRÉVENTION ET DE  
RÉSOLUTION CONTRE LE HARCÈLEMENT  
ET LA VIOLENCE AU TRAVAIL – ADOPTION**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2280;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson  
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'ADOPTER une nouvelle Politique de prévention et de résolution contre le harcèlement et la violence au travail, en vigueur à partir du 7 octobre 2024;

D'ABROGER la Politique sur le harcèlement psychologique au travail, adoptée le 3 avril 2017 par voie de résolution CM17 105.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 243  
DÉROGATION MINEURE NO 2024-12 : LOT  
6 193 506 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE  
326M - 16751 ROUTE TRANSCANADIENNE  
(JUBILANT)**

---

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 13 août 2024, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2268;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard  
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'ACCORDER, en vertu du Règlement n° 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland*, les dérogations mineures suivantes au Règlement de zonage 90-58 :

16751 route Transcanadienne (Jubilant)  
Lot 6 193 506  
Zone 326M

Afin de permettre :

- L'installation de deux (2) enseignes supplémentaires sur le terrain d'un bâtiment à locataire unique, pour un total de trois (3) enseignes au lieu d'une (1) enseigne, en vertu de l'article 8.13.2 a) i) du Règlement de zonage 90-58;
- Pour que les deux (2) enseignes supplémentaires aient une hauteur de 2,438 mètres au lieu de 2,0 mètres, conformément à l'article 8.4 c) du Règlement de zonage 90-58.

**RESOLUTION CM24 242  
POLICY FOR THE PREVENTION AND  
RESOLUTION OF HARASSMENT AND  
VIOLENCE IN THE WORKPLACE -  
ADOPTION**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2280;

It is

Moved by Councillor J. Morson  
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO ADOPT a new policy on Prevention and resolution against harassment and violence in the workplace, effective October 7, 2024;

TO REPEAL the Psychological Harassment Policy at the Workplace, which was adopted on April 3, 2017, by way of resolution CM17 105.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 243  
MINOR EXEMPTION NO. 2024-12 : LOT  
6 193 506 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE  
326M - 16751 TRANS-CANADA HIGHWAY  
(JUBILANT)**

---

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated August 13, 2024, the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2268;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard  
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions* of the Town of Kirkland, the following minor exemption to Zoning By-law No. 90-58 :

16751 Trans-Canada Highway (Jubilant)  
Lot 6 193 506  
Zone 326M

In order to allow :

- The installation of two (2) additional signs on the property of a single tenant building, for a total of three (3) signs instead of one (1) sign, as per article 8.13.2 a) i) of Zoning By-Law 90-58;
- For the two (2) additional signs to have a height of 2.438 meters instead of 2.0 meters, as per article 8.4 c) of Zoning By-Law 90-58.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 244**  
**DÉROGATION MINEURE NO 2024-13 : LOT**  
**1 991 206 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE**  
**114R - 135 BOULEVARD KIRKLAND**

---

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 13 août 2024, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2269;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
 Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'ACCORDER, en vertu du Règlement n° 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland*, les dérogations mineures suivantes au Règlement de zonage 90-58 :

135 boulevard Kirkland  
 Lot 1 991 206  
 Zone 114R

Afin de permettre le prolongement de la clôture existante dans la marge avant secondaire mesurée à partir du mur arrière de la maison vers le coin avant de la maison de 9,16 m (30'), au lieu de la longueur maximale permise dans la marge avant secondaire de 4,0 m (13,1') mesurée à partir du mur arrière de la maison en vertu de l'article 5.5 c) du Règlement de zonage 90-58. Cette extension est permise à la condition qu'aucun arbre, privé ou public, ne soit enlevé lors de l'installation.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 245**  
**DÉROGATION MINEURE NO 2024-14 : LOT**  
**2 458 065 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE**  
**102R - 19496 BOULEVARD ELKAS**

---

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 13 août 2024, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2270;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard  
 Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'ACCORDER, en vertu du Règlement n° 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland*, les dérogations mineures suivantes au Règlement de zonage 90-58 :

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 244**  
**MINOR EXEMPTION NO. 2024-13 : LOT**  
**1 991 206 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE**  
**114R - 135 KIRKLAND BOULEVARD**

---

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated August 13, 2024, the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2269;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions* of the Town of Kirkland, the following minor exemption to Zoning By-law No. 90-58 :

135 Kirkland boulevard  
 Lot 1 991 206  
 Zone 114R

To allow the extension of the existing fence in the secondary front setback measured from the rear wall of the house towards the front corner of the house by 9.16 m (30'), instead of the maximum length permitted in the secondary front setback of 4.0 m (13.1') measured from the rear wall of the house as per article 5.5 c) of the Zoning By-Law 90-58. This extension is allowed on the condition that no trees, whether private or public, are removed during installation.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 245**  
**MINOR EXEMPTION NO. 2024-14 : LOT**  
**2 458 065 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE**  
**102R - 19496 ELKAS BOULEVARD**

---

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated August 13, 2024, the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2270;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard  
 Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions* of the Town of Kirkland, the following minor exemption to Zoning By-law No. 90-58 :

19496 boulevard Elkas  
Lot 2 458 065  
Zone 102R

Afin de permettre une marge de recul arrière d'un pontage à 2,13 m (7 pi) au coin sud et de 3,05 m (10 pi) au coin est, au lieu d'une distance minimum requis de 4,5 m (14,76 pi) selon l'article 5.7 b) du Règlement de zonage 90-58.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 246**  
**PIIA LOT 1 994 041 DU CADASTRE DU**  
**QUÉBEC - ZONE 138R - 117 RUE ACRES**

---

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 10 septembre 2024, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2279;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet d'agrandissement sur le lot 1 994 041 dans la zone 138R, situé au 117 Acres et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 10 septembre 2024;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.3.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 10 septembre 2024, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 247**  
**COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ**  
**PUBLIQUE ET CIRCULATION -**  
**NOMINATION DES MEMBRES**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2263;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

19496 Elkas Boulevard  
Lot 2 458 065  
Zone 102R

To allow for the rear setback of a deck at 2.13 m (7 ft) at the south corner and 3.05 m (10 ft) at the east corner, instead of the required minimum distance of 4.5 m (14.76 ft) as per article 5.7 b) of the Zoning By-Law 90-58.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 246**  
**SPAIP LOT 1 994 041 OF THE QUEBEC**  
**CADASTRE - ZONE 138R - 117 ACRES STREET**

---

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated September 10, 2024, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2279;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the expansion project on lot 1 994 041 in Zone 138R, located at 117 Acres Street, and the extract of the minutes of the PAC meeting held on September 10, 2024;

TO APPROVE, as submitted, the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.3.1 of the minutes of the PAC meeting held on September 10, 2024, said plans being in conformity with By-law No. SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 247**  
**PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC**  
**ADVISORY COMMITTEE - APPOINTMENT**  
**OF MEMBERS**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2263;

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

DE NOMMER les membres du Comité consultatif de sécurité publique et circulation comme suit :

Président: M. Paul Dufort, Conseiller  
Vice-président: M. John Morson, Conseiller

Secrétaire: M. Samuel Tock, Directeur - Service de l'ingénierie  
Conseiller en sécurité routière: Un représentant du poste de quartier PDQ1

Membres votant:

Mme Valerie Miller  
M. David Bisson  
M. Rémi Bourdage  
M. Frank Iorio

D'ACCORDER aux membres du Comité consultatif de sécurité publique et circulation un mandat s'échelonnant du 1er novembre 2024 au 31 octobre 2025;

DE FIXER le jour de la tenue des assemblées ordinaires mensuelles du Comité consultatif de sécurité publique et circulation au quatrième mardi du mois, à compter de 19 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### **RÉSOLUTION CM24 248 SEMAINE QUÉBÉCOISE DE RÉDUCTION DES DÉCHETS**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2274;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown  
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

D'AUTORISER la Ville de Kirkland à promouvoir l'évènement *Semaine québécoise de réduction des déchets 2024*;

D'INVITER les résidents de Kirkland à participer en grand nombre à la *Semaine québécoise de réduction des déchets* qui se tiendra du 21 au 27 octobre 2024;

D'ENCOURAGER les résidents de Kirkland à adopter des comportements écoresponsables et à mettre en œuvre de bonnes pratiques environnementales durables.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### **AGGLOMÉRATION**

---

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 19 septembre 2024.

TO APPOINT the members of the Public Security and Traffic Advisory Committee as follows :

Chairman: Mr. Paul Dufort, Councillor  
Vice-Chairman: Mr. John Morson, Councillor

Secretary: Mr. Samuel Tock, Director - Engineering Department  
Road Safety Advisor: A representative of the PDQ1

Voting members:

Ms. Valerie Miller  
Mr. David Bisson  
Mr. Rémi Bourdage  
Mr. Frank Iorio

TO GRANT a mandate to the members of the Public Security and Traffic Committee for the period extending from November 1, 2024 to October 31, 2025;

TO SET the date at which the Public Security and Traffic Committee shall hold its regular monthly sittings to the fourth Tuesday of every month at 7 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

### **RESOLUTION CM24 248 SEMAINE QUÉBÉCOISE DE RÉDUCTION DES DÉCHETS**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2274;

It is

Moved by Councillor M. Brown  
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO AUTHORIZE the Town of Kirkland to promote the event *Semaine québécoise de réduction des déchets 2024*;

TO INVITE Kirkland residents to participate in large numbers to the *Semaine québécoise de réduction des déchets 2024* to be held from October 21 to 27, 2024;

TO ENCOURAGE Kirkland residents to adopt eco-responsible behaviours and to implement good sustainable environmental practices.

CARRIED UNANIMOUSLY

### **AGGLOMERATION BUSINESS**

---

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular sitting held on September 19, 2024.

## **AFFAIRES GOUVERNEMENTALES**

---

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

### **RÉSOLUTION CM24 249 DEMANDE D'APPUI AU RÈGLEMENT 772-4 DE LA VILLE DE SAINTE-ANNE-DE- BELLEVUE - CIRCULATION DES CAMIONS ET DES VÉHICULES-OUTILS SUR LE BOULEVARD DES ANCIENS-COMBATTANTS**

---

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue a adopté, lors de sa séance ordinaire du conseil du 3 juillet 2024, le Règlement numéro 772-4 modifiant le règlement numéro 772 relatif à la circulation des camions et des véhicules-outils afin d'interdire la circulation sur le boulevard des Anciens-Combattants en direction sud de 14h à 19h et abrogeant le règlement numéro 772-2;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue doit, conformément aux exigences du ministère des Transports et de la mobilité durable, obtenir une résolution d'appui des villes de Beaconsfield et de Kirkland, considérant les impacts potentiels sur les axes nord-sud situés à l'est de Sainte-Anne-de-Bellevue, soit le boulevard St-Charles;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2261;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE REFUSER l'appui au Règlement numéro 772-4 modifiant le règlement numéro 772 relatif à la circulation des camions et des véhicules-outils afin d'interdire la circulation sur le boulevard des Anciens-Combattants en direction sud de 14 h à 19 h et abrogeant le règlement numéro 772-2 adopté par la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

## **CORRESPONDANCE**

---

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois de septembre 2024 par la greffière.

## **AFFAIRES NOUVELLES**

---

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

## **PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

---

Cinq (5) employés et vingt-cinq (25) citoyens présents, dix (10) intervenants. Une pétition a été remise au Conseil par un résident.

## **GOVERNMENT BUSINESS**

---

There is no government business tabled at the sitting.

### **RESOLUTION CM24 249 SUPPORT REQUEST FOR REGULATION 772-4 OF THE CITY OF SAINTE-ANNE-DE- BELLEVUE - TRUCKS AND VEHICLE TRAFFIC ON BOULEVARD DES ANCIENS- COMBATTANTS**

---

CONSIDERING THAT the City of Sainte-Anne-de-Bellevue adopted, at its regular council meeting on July 3, 2024, By-law number 772-4 amending By-law number 772 concerning trucks and vehicle traffic to prohibit traffic on Boulevard des Anciens-Combattants southbound from 2:00 PM to 7:00 PM and repealing By-law number 772-2;

CONSIDERING THAT the City of Sainte-Anne-de-Bellevue must, in accordance with the requirements of the *ministère des Transports et de la Mobilité durable*, obtain a supporting resolution from the cities of Beaconsfield and Kirkland, considering the potential impacts on the north-south axes located east of Sainte-Anne-de-Bellevue, namely Boulevard St-Charles;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2261;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO REFUSE support for By-law number 772-4 amending By-law number 772 concerning trucks and vehicle traffic to prohibit traffic on Boulevard des Anciens-Combattants southbound from 2:00 PM to 7:00 PM and repealing By-law number 772-2 adopted by the City of Sainte-Anne-de-Bellevue.

CARRIED UNANIMOUSLY

## **CORRESPONDANCE**

---

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of September 2024 by the Town Clerk.

## **NEW BUSINESS**

---

There is no new business tabled at the sitting.

## **PUBLIC QUESTION PERIOD**

---

Five (5) employees and twenty five (25) citizens in attendance, ten (10) representations made. A petition was given to Council by a resident.

**RÉSOLUTION CM24 250**  
**LEVÉE DE LA SÉANCE**

---

---

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis  
Appuyée par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE LEVER la séance;

ET la séance est levée à 21h29.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RESOLUTION CM24 250**  
**CLOSING OF THE SITTING**

---

---

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis  
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO CLOSE the sitting;

AND the sitting is closed at 9:29 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

\_\_\_\_\_  
Maire  
Mayor

(Annie Riendeau)

\_\_\_\_\_  
Greffière  
Town Clerk